



## SAFETY INSTRUCTIONS

### EXORA VR Glasses + Controller

#### English

- It is not a toy, keep away from children below 13.
- Take a 10-15 minutes break every 30 minutes.
- Prolonged use may cause fatigue. Use moderately.
- Use of the device may cause loss of balance. Make sure that the environment is safe and secure.
- People that are sensitive to light flashes and patterns may experience dizziness, seizures, blackouts or epileptic episodes.
- The effects of VR experience can last hours after use. Be careful when undertaking potentially dangerous activities such as driving or operating dangerous equipment.
- If you have serious and/or persistent symptoms, consult a physician.

#### Deutsch

- Kein Spielzeug: nicht für Kinder unter 13 Jahren geeignet.
- Alle 30 Minuten eine 10- bis 15-minütige Pause einlegen.
- Längere Benutzung kann Müdigkeit hervorrufen. In Maßen verwenden.
- Die Verwendung des Geräts kann zu einem Verlust des Gleichgewichts führen. Nur in sicheren Umgebungen verwenden.
- Bei Personen, die empfindlich auf Lichtblitze oder optische Muster reagieren, kann es zu Schwindel, Krampfanfällen, Ohnmacht oder epileptischen Episoden kommen.
- Die Wirkung von VR-Spielen kann noch Stunden nach dem Erlebnis bemerkbar sein. Lassen Sie daher bei potenziell gefährlichen Aktivitäten wie Autofahren oder der Bedienung gefährlicher Geräte Vorsicht walten.
- Bei ernsthaften oder andauernden Beschwerden wenden Sie sich an einen Arzt.

#### Français

- Ceci n'est pas un jouet. Garder hors de la portée des enfants de moins de 13 ans.
- Faites une pause de 10-15 minutes toutes les 30 minutes.
- Un usage prolongé peut engendrer de la fatigue. À utiliser avec modération.
- L'utilisation de cet équipement peut provoquer une perte d'équilibre. Vérifiez que l'environnement est sûr et sans danger.
- Les personnes sensibles aux flashes et effets lumineux risquent de subir des vertiges, des convulsions, des évanouissements ou des crises d'épilepsie.
- Les effets d'une expérience de réalité virtuelle peuvent durer plusieurs heures après l'utilisation de l'équipement. Soyez prudents quand vous entreprenez des activités potentiellement risquées comme la conduite ou la commande d'équipements dangereux.
- Si vous rencontrez des symptômes graves et/ou persistants, consultez un médecin.

#### Italiano

- Non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di minori di 13 anni.
- Ogni 30 minuti, prendere una pausa di 10-15 minuti.
- L'impiego prolungato può causare affaticamento. Utilizzare con moderazione.
- L'utilizzo del dispositivo può provocare la perdita dell'equilibrio. Accertarsi che l'ambiente sia sicuro e protetto.
- Le persone sensibili ai luci improvvisate e alla ripetizione di schemi potrebbero provare vertigini, accessi, svenimenti e crisi epilettiche.
- Gli effetti dell'esperienza del VR possono permanere per ore dopo l'utilizzo. Prestare molta attenzione se si intraprendono attività potenzialmente pericolose, ad esempio la guida o l'azionamento di macchinari pericolosi.
- Se si riscontrano sintomi gravi e/o persistenti, rivolgersi a un medico.

#### Español

- No es un juguete, mantener alejado de los niños menores de 13 años.
- Haga un descanso de 10-15 minutos cada 30 minutos.
- El uso prolongado puede causar fatiga. Usar moderadamente.
- El uso del dispositivo puede causar la pérdida del equilibrio. Asegúrese de que el entorno sea seguro.
- Las personas que son sensibles a la luz y patrones luminosos parpadeantes pueden experimentar mareos, convulsiones, desmayos o episodios epilépticos.
- Los efectos de la experiencia de RV puede durar horas después de su uso. Tener cuidado cuando realice actividades potencialmente peligrosas como conducir u operar equipos peligrosos.
- Si usted presenta síntomas graves o si estos persisten, consulte a un médico.

#### Português

- Não é um brinquedo, manter afastado de crianças menores de 13 anos.
- Faça uma pausa de 10 a 15 minutos a cada 30 minutos.
- A utilização prolongada pode causar fadiga. Utilize com moderação.
- A utilização do dispositivo pode causar perda de equilíbrio. Certifique-se de que o meio ambiente é seguro.
- Pessoas sensíveis a clarões e padrões de luz intermitentes podem sentir tonturas, convulsões, desmaios ou episódios de epilepsia.
- Os efeitos da experiência VR podem durar várias horas após o uso. Tenha cuidado ao realizar atividades potencialmente perigosas como conduzir ou operar equipamentos perigosos.
- Se tiver sintomas graves e/ou persistentes, consulte um médico.

#### Nederlands

- Dit is geen speelgoed, uit de buurt houden van kinderen onder de 13 jaar.
- Neem elke 30 minuten een pauze van 10-15 minuten.
- Langdurig gebruik kan leiden tot vermoeidheid. Gebruik met mate.
- Gebruik van dit apparaat kan leiden tot evenwichtsverlies. Zorg voor een veilige omgeving.
- Mensen die gevoelig zijn voor lichtflitsen en -patronen kunnen duizeligheid, black-outs of epileptische aanvallen ervaren.
- De effecten van VR kunnen uren na gebruik doorwerken. Wees voorzichtig bij het uitvoeren van mogelijk gevaarlijke activiteiten zoals autorijden en het bedienen van gevaarlijke apparatuur.
- Raadpleeg een arts als u ernstige en/of aanhoudende symptomen hebt.

#### Dansk

- Er ikke legetøj, holdes væk fra børn under 13.
- Hold 10-15 minutters pause for hver 30 minutter.
- For langvarig brug kan medføre træthed. Bruges moderat.
- Brug af enheden kan forårsage balancetab. Sørg for, at miljøet er trygt og sikkert.
- Folk, der er følsomme over for blinkende lys og mønstre kan opleve svimmelhed, kramp, blackouts eller epileptiske anfald.
- Virkningerne af VR-oplevelse kan vare timer efter oplevelsen. Vær forsigtig med potentielt farlige aktiviteter såsom kørsel eller betjening af farligt udstyr.
- Hvis du har alvorlige og/eller vedvarende symptomer, søg en læge.

#### Suomi

- Kyseessä ei ole lelu, ei alle 13-vuotiaalle.
- Pidä 10-15 minuutin tauko puolen tunnin välein.
- Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa väsymystä. Käytä kohtuudella.
- Laitteen käyttö voi vaikuttaa heikentävästi tasapainoon. Varmista käyttöympäristön turvallisuus.
- Vilkkuville valoille ja kuvioille herkistyneet ihmiset voivat kokea huimausta, kohtauksia, tajunnan menetystä tai epileptisiä kohtauksia.
- Virtuaalitodellisuuden aiheuttamat aistimukset voivat kestää useita tunteja käytön jälkeen. Noudata varovaisuutta suorittaessasi potentiaalisesti vaarallisia tehtäviä (esim. ajoneuvolla ajaminen tai vaarallisten laitteiden käyttö).
- Jos kärsit vakavista ja/tai jatkuvista oireista, ota yhteys lääkäriin.

#### Norsk

- Dette er ingen leketøy, hold den borte fra barn under 13 år.
- Ta en pause på 10-15 minutter hver halvtime.
- Langvarig bruk kan føre til tretthet. Bruk i moderasjon.
- Bruk av enheten kan føre til balansenetap. Sørg for at området rundt er sikkert og trygt.
- Folk som er følsomme for blinkende lys og lysmønstre kan oppleve svimmelhet, kramp, bevisstløshet eller epileptiske anfall.
- Virkningene av VR kan vare i flere timer etter bruk. Vær forsiktig når du utfører potensielt farlige aktiviteter slik som kjøring eller betjening av farlig utstyr.
- Kontakt lege hvis du opplever alvorlige og/eller vedvarende symptomer.

#### Svenska

- Detta är ingen leksak och ska hållas utom räckhåll för barn under 13 år.
- Ta 10-15 minuters paus varje halvtimme.
- Långvarig användning kan orsaka trötthet. Använd måttligt.
- Användning av enheten kan göra att man tappar balansen. Se till att omgivningen är säker.
- Personer som är känsliga för ljusblixtar och mönstre kan få yrsel, anfall, blackouts eller epilepsianfall.
- Effekterna av VR-upplevelser kan vara i flera timmar efter användning. Var försiktig när du utför aktiviteter som kan vara farliga, såsom att köra eller sköta farlig utrustning.
- Om du har allvarliga och/eller ihållande symptom ska du rådgöra med läkare.

#### Polski

- To nie jest zabawka, przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 13. roku życia.
- Co 30 minut należy robić 10-15 minutowe przerwy.
- Zbyt długie użytkowanie może powodować zmęczenie. Używać z umiarem.
- Używanie urządzenia może powodować utratę równowagi. Zapewnić bezpieczne otoczenie podczas zabawy.
- U osób wrażliwych na powtarzalne i jednorazowe rozbłyски światła mogą wystąpić zawroty głowy, ataki, omdlenia i napady padaczkowe.
- Skutki korzystania z urządzeń do wirtualnej rzeczywistości mogą utrzymywać się przez kilka godzin po ich używaniu. Należy zachować ostrożność w przypadku czynności, które mogą stwarzać zagrożenie, np. prowadzenia pojazdów lub obsługi niebezpiecznych urządzeń.
- W przypadku poważnych i utrzymujących się objawów skorzystać z porady lekarza.

### Česky

- Nejedná se o hračku, skladujte mimo dosah dětí mladších 13 let.
- Každých 30 min si dávejte 10–15min přestávky.
- Při delším užívání se může dostávat únava. Používejte střídmě.
- Při používání zařízení může docházet ke ztrátě rovnováhy. Ujistěte se, že prostředí je bezpečné a zabezpečené.
- U osob citlivých na světelné záblesky a vzory může docházet k závratím, záchvatům, ztrátě vědomí nebo epileptickým příhodám.
- Účinky ze zážitků ve virtuální realitě VR mohou přetrvávat celé hodiny po použití.
- Při provádění potenciálně nebezpečných aktivit si počínejte opatrně (např. řízení či manipulace s nebezpečným zařízením).
- Máte-li závažné či přetrvávající symptomy, obraťte se na lékaře.

### Slovenčina

- To ni igrača, hranite izven dosega otrok, mlajših od 13 let.
- Vsakih 30 minut si vzemite 10-15 minut odmora.
- Podaljšan čas uporabe lahko povzroči utrujenost. Uporabljajte zmerno.
- Uporaba naprave lahko povzroči izgubo ravnotežja. Prepričajte se, da je okolje varno in zanesljivo.
- Ljudje, ki so občutljivi na utripajočo svetlobo ali svetlobne vzorce lahko doživijo vrtoglavico, napade, padejo v nezavest ali izkusijo epileptične napade.
- Učinki VR izkušnje lahko trajajo več ur po uporabi. Bodite previdni pri izvajanju potencialno nevarnih aktivnosti, kot sta vožnja ali upravljanje nevarne opreme.
- Če imate resne in/ali dolgotrajne simptome, se posvetujte z zdravnikom.

### Magyar

- Nem játékszer: 13 évesnél fiatalabb gyermekektől tartsa távol.
- 30 percenként tartson 10–15 perc szünetet.
- A tartós használat kimerültséget okozhat. Használja mértékkel.
- Az eszköz használatá egyensúlyvesztést okozhat. Úgyeljen arra, hogy a környezet biztonságos.
- A fényvillanásokra és mintákra érzékeny személyek megszüdülhetnek, rohamaik, tudatkieséseik, illetve epilepsziás epizódjaik lehetnek.
- A VR élmény hatásai használat után több órán át is tarthatnak. Úgyeljen, ha potenciálisan veszélyes tevékenységeket végez, például vezet vagy veszélyes berendezéseket kezel.
- Ha súlyos és/vagy állandó tünetei vannak, forduljon orvoshoz.

### Română

- Nu este o jucărie, nu lăsați la îndemâna copiilor sub 13 ani.
- Luați o pauză de câte 10-15 minute la fiecare 30 de minute.
- Utilizarea prelungită poate cauza oboseală. Folosiți cu moderatie.
- Utilizarea dispozitivului poate cauza pierderea echilibrului. Asigurați-vă că mediul dvs. înconjurător este sigur.
- Persoanele sensibile la lumini strălucitoare și modele pot avea amețeli, atacuri, pierderea cunoștinței sau episoade epileptice.
- Efectele experienței RV pot dura ore întregi după utilizare. Aveți grijă când vă angajați în activități potențial periculoase precum șofatul sau operarea echipamentelor periculoase.
- Dacă aveți simptome serioase și/sau persistente, consultați un medic.

### Български

- Не е играчка, да се пази далеч от деца под 13-годишна възраст.
- На всеки 30 минути си давайте 10-15 минути почивка.
- Продължителната употреба може да причини умора. Да се използва умерено.
- Употребата на устройството може да причини загуба на равновесие. Уверете се, че околната среда е безопасна и сигурна.
- Хората, чувствителни на светлинни пролябсьци и модели, може да усетят замаяност, пристъпи, загуба на съзнание или епилептични епизоди.
- Ефектите от преживяването във VR може да траят часове след употреба. Внимавайте, когато извършвате потенциално опасни дейности като шофиране или работа с опасно оборудване.
- Ако имате сериозни и/или продължителни симптоми, консултирайте се с лекар.

### Русский

- Не является игрушкой. Только для пользователей старше 13 лет.
- Каждые полчаса делайте перерыв в 10–15 минут.
- Длительное использование может привести к усталости. Используйте в течение ограниченного времени.
- Использование этого устройства может привести к потере равновесия. Перед использованием убедитесь, что вокруг нет опасных предметов.
- У людей, чувствительных к вспышкам света и световым узором, могут возникнуть судорожные припадки, головокружение, потемнение в глазах или приступы эпилепсии.
- Эффекты виртуальной реальности могут сохраняться на протяжении нескольких часов после использования устройства. Соблюдайте осторожность при осуществлении потенциально опасных видов деятельности, например при управлении автомобилем или сложным оборудованием.
- Если у вас возникают серьезные симптомы, обратитесь к врачу.

### Ελληνικό

- Не является игрушкой. Только для пользователей старше 13 лет.
- Каждые полчаса делайте перерыв в 10–15 минут.
- Длительное использование может привести к усталости. Используйте в течение ограниченного времени.
- Использование этого устройства может привести к потере равновесия. Перед использованием убедитесь, что вокруг нет опасных предметов.
- У людей, чувствительных к вспышкам света и световым узором, могут возникнуть судорожные припадки, головокружение, потемнение в глазах или приступы эпилепсии.
- Эффекты виртуальной реальности могут сохраняться на протяжении нескольких часов после использования устройства. Соблюдайте осторожность при осуществлении потенциально опасных видов деятельности, например при управлении автомобилем или сложным оборудованием.
- Если у вас возникают серьезные симптомы, обратитесь к врачу.

### Български

- Не е играчка, да се пази далеч от деца под 13-годишна възраст.
- На всеки 30 минути си давайте 10-15 минути почивка.
- Продължителната употреба може да причини умора. Да се използва умерено.
- Употребата на устройството може да причини загуба на равновесие. Уверете се, че околната среда е безопасна и сигурна.
- Хората, чувствителни на светлинни пролябсьци и модели, може да усетят замаяност, пристъпи, загуба на съзнание или епилептични епизоди.
- Ефектите от преживяването във VR може да траят часове след употреба. Внимавайте, когато извършвате потенциално опасни дейности като шофиране или работа с опасно оборудване.
- Ако имате сериозни и/или продължителни симптоми, консултирайте се с лекар.

### Türkçe

- Bu bir oyuncak değildir; 13 yaşının altındaki çocuklardan uzak tutun.
- Her 30 dakika bir 10-15 dakika mola verin.
- Uzun süreli kullanım yorgunluğa yol açabilir. Öncülü bir şekilde kullanın.
- Çihazın kullanımı denge kaybına yol açabilir. Ortamın güvenli ve emin olduğundan emin olun.
- İşik flaş ve motiflerine duyarlı olan kişiler baş dönmesi, nöbet, göz karaması ve epileptik atak geçirebilirler.
- Sanal gerçeklik deneyiminin etkileri kullanımdan sonra saatler sürebilir. Araç sürme ya da tehlikeli ekipman çalıştırma gibi potansiyel olarak tehlikeli faaliyetlerde bulunurken dikkatli olun.
- Sağlığınızda ciddi ve/veya kalıcı semptomlar oluşursa, bir hekime başvurun.

### Hrvatski

- Ovo nije igračka, pa držite podalje od djece mlađe od 13 godina.
- Napravite pauzu od 10 - 15 minuta svakih 30 minuta.
- Duža upotreba može uzrokovati umor. Upotrebljavajte umjereno.
- Upotreba uređaja može uzrokovati gubitak ravnoteže. Pobrinite se da je okruženje sigurno i zaštićeno.
- Osobe koje su osjetljive na prepreenje svjetla i obrasce možda će osjetiti vrtoglavicu, napade, nesvjesticu ili epileptičke epizode.
- Učinci iskustva virtualne stvarnosti mogu potrajati satima nakon upotrebe. Budite oprezni tijekom provođenja potencijalno opasnih aktivnosti poput vožnje ili upravljanja opasnom opremom.
- Ako imate ozbiljne i/ili trajne simptome, obratite se liječniku.

### Slovenski

- To ni igrača, hranite izven dosega otrok, mlajših od 13 let.
- Vsakih 30 minut si vzemite 10-15 minut odmora.
- Podaljšan čas uporabe lahko povzroči utrujenost. Uporabljajte zmerno.
- Uporaba naprave lahko povzroči izgubo ravnotežja. Prepričajte se, da je okolje varno in zanesljivo.
- Ljudje, ki so občutljivi na utripajočo svetlobo ali svetlobne vzorce lahko doživijo vrtoglavico, napade, padejo v nezavest ali izkusijo epileptične napade.
- Učinki VR izkušnje lahko trajajo več ur po uporabi. Bodite previdni pri izvajanju potencialno nevarnih aktivnosti, kot sta vožnja ali upravljanje nevarne opreme.
- Če imate resne in/ali dolgotrajne simptome, se posvetujte z zdravnikom.

### Српски

- Detta är ingen leksak och ska hållas utom räckhåll för barn under 13 år.
- Ta 10-15 minuters paus varje halvtimme.
- Långvarig användning kan orsaka trötthet. Använd måttligt.
- Användning av enheten kan göra att man tappor balansen. Se till att omgivningen är säker.
- Personer som är känsliga för ljusblixtar och mönster kan få yrsel, anfall, blackouts eller epilepsianfall.
- Effekterna av VR-upplevelser kan vara i flera timmar efter användning. Var försiktig när du utför aktiviteter som kan vara farliga, såsom att köra eller sköta farlig utrustning.
- Om du har allvarliga och/eller ihållande symptom ska du rådgöra med läkare.

### Português Brasileiro

- Não é um brinquedo; manter fora do alcance de crianças menores de 13 anos.
- Faça uma pausa de 10-15 minutos a cada 30 minutos.
- O uso prolongado pode causar fadiga. Use com moderação.
- O uso do dispositivo pode causar perda do equilíbrio. Certifique-se de que o ambiente seja seguro e firme.
- Pessoas com sensibilidade a flashes e padrões de luz podem experimentar tonturas, convulsões, desmaios ou ataques epiléticos.
- Os efeitos da experiência de RV podem durar horas após o uso. Tenha cuidado ao executar atividades potencialmente perigosas, como dirigir ou operar equipamento perigoso.
- Caso tenha sintomas graves e/ou persistentes, consulte um médico.

### العربية

- هذه ليست لعبة، لذا يرجى حفظها بعيدًا عن متناول الأطفال أقل من 13 عامًا.
- خذ قسطًا من الراحة لمدة من 10 إلى 15 دقيقة كل 30 دقيقة.
- قد يسبب لك الاستخدام لفترات طويلة الإرهاق. استخدم باعتدال.
- قد يتسبب استخدام الجهاز في فقدان التوازن. نتأكد من أمن وسلامة البيئة.
- قد يعاني الأشخاص الذين يعانون من حساسية للوميض والأشكال الملوحة أو نوبات خيبة أو تعميم الرؤية الموقت أو نوبات صرع.
- قد تظل تأثيرات استخدام VR لساعات بعد الاستخدام. انتبه عند القيام بأعمال خطيرة مثل القيادة أو تشغيل أجهزة خطيرة.
- إذا كنت تعاني من أعراض خطيرة وآو/أو دائمة، فاستشر الطبيب.